

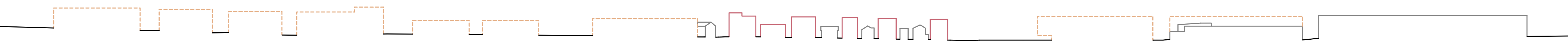
CREATIVE & RESIDENTIAL QUARTER

KREATIVNÍ & OBYTNÁ ČTVRŤ

Guiding Principles Hlavní zásady návrhu



Wider Relations Plan situace širších vztahů



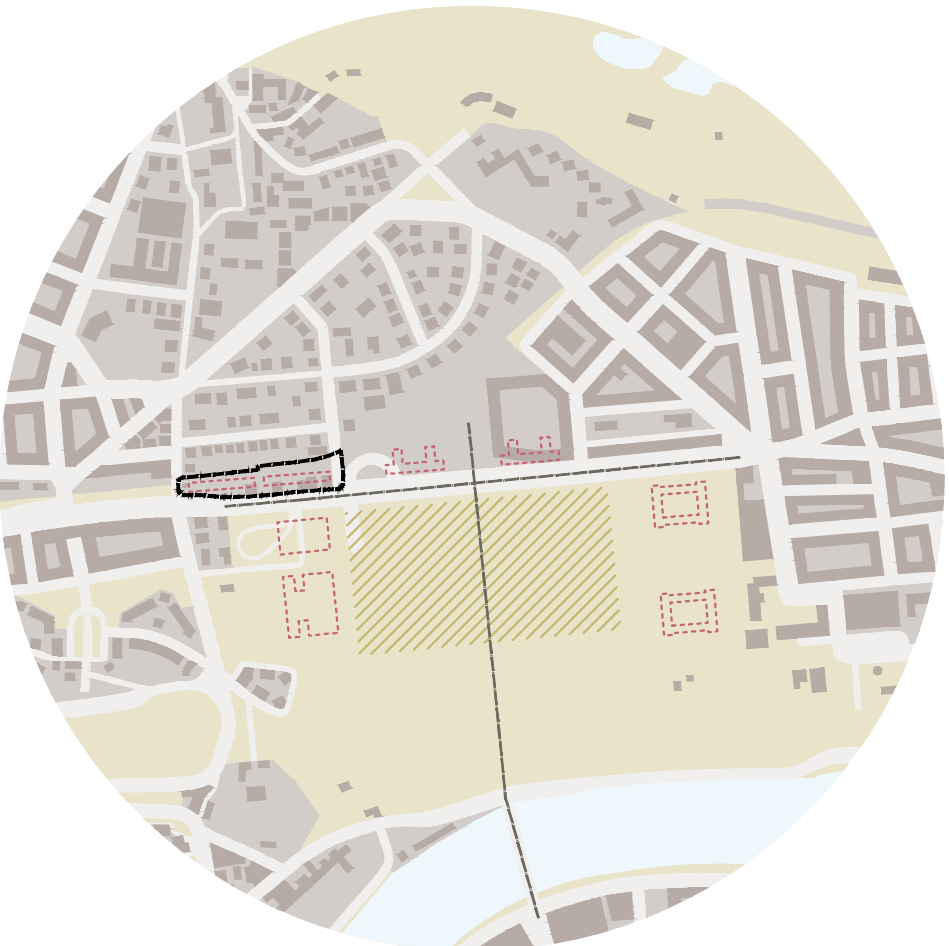
elevation of Milada Horáková Boulevard
pohled na uliční frontu třídy Milady Horákové



location in the city
poloha ve městě

Milady Horáková Boulevard is a city-important east-west axis forming a part of the so-called Prague Northern Diameter. The design reflects the social significance of this axis by raising the height and density of the development and extending the active parterre of this avenue to its northern side east of Pelléova Street.

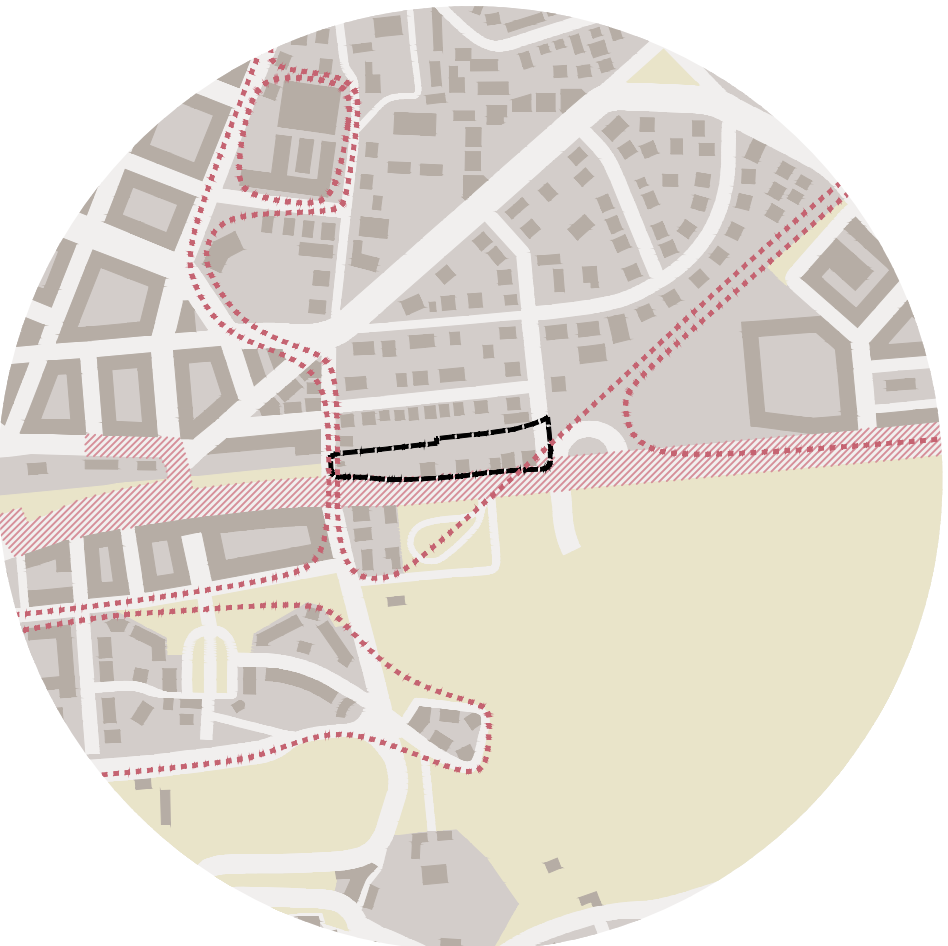
Třída Milady Horákové je celopražský významnou východozápadní osou představující součást tzv. pražského severního diametru. Návrh reflektuje společenský význam této osy tím, že zvedá výškovou hladinu zástavby a prodlužuje aktivní parter i na její severní stranu východně od Pelléovy ulice.



the context of Letná Park
kontext Letenské pláně

The vast space of Letná Plain is currently adequately lined on the east side by the building of Ministry of the Interior building and, in particular, to the north-east by the 265 m long Molochov residential block. According to J. Gočár's original concept, these were to be followed on the north-western side by two masses of similar scale. This role is now fulfilled by the creative & residential quarter, marked by the rhythm of five masses facing the Letná plain.

Rozlehlému prostoru Letenské pláně v současnosti adekvátně hmotově odpovídá na východě budova ministerstva vnitra, a především na severovýchodě 265 m dlouhý obytný blok Molochov. Dle původní Gočárový koncepce mu měly sekundovat na severozápadní straně dvě hmoty obdobného měřítka. Tuto úlohu nyní plní kreativní a obytný čtvrt uvozená rytmem pěti hmot obrácených směrem k Letenské pláni.



the interface of the building system
rozhraní zastavovacích systémů

The alternating rhythm of higher and lower masses, the larger - new scale (in the future it is likely to be followed by a prominent cultural building on the site of today's tram loop), through which the original buildings of the early 20th century lurk. This vestige of the original development system has its counterpart on the opposite side of M. Horákové, in the residential development east of Badeného Street.

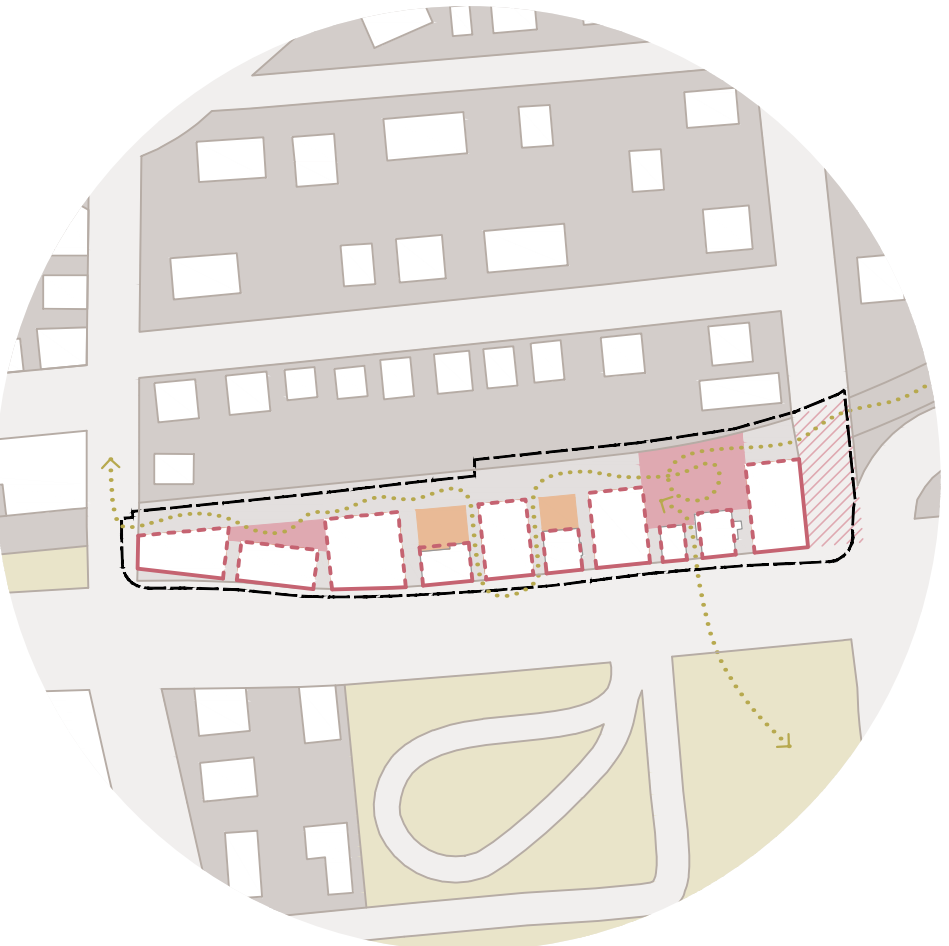
Střídání rytmu vyšších a nižších hmot, většího - nového měřítka (v budoucnu na něj naváže kulturní stavba na místě dnešní tramvajové smyčky), skrz které prostupuje původní zástavba z počátku 20. století. Ta má svůj odraz ve vilové zástavbě východně od Badeného ulice.



cities comprehensible reading
srozumitelné čtení města

In a garden city usually the building line sets back from the street and frontal access from the street is typical. In this sense, the development by M. Horáková Av is different - similarly to a number of blocks in the vicinity, the building and street lines are identical and the houses are accessible from sides. The proposed ensemble maintains this principle. The only exception are the south-west and south-east ends of the entire block. These corners facing Pelléova and U Vorlíků Streets are conceived as a classic city corner.

Pro vilové čtvrti bývá typická zástavba s odsazenou stavební čarou od uliční a frontálním přístupem z ulice. Zástavba při třídě M. Horákové se v tomto smyslu chová - podobně jako řada bloků v okolí - nestandardně: stavební a uliční čára jsou totožné a domy jsou přístupné z bočních fasád. Navržený soubor zachovává tento princip. Jedinou změnou jsou jižní zakončení celého bloku do ulice Pelléovy a U Vorlíků, pojeté jako klasická městská nároží.



specific block
specifický blok

The development between M. Horákové Av and the new cycle path in the axis of the original Buštěhrad railway is on the one hand a mini-neighbourhood in itself with a number of north-south semi-public passages providing connections with the area of the new cycle path on the Letná - Stromovka link. At the same time, however, it forms the southern half of the block complementing the development between the area of the railway and Slavíková Street. The original intention - to perceive the space of the railway as an inner block permeation - is thus preserved.

Zástavba mezi třídou M. Horákové a novou cyklostezkou v ose původní buštěhradské dráhy je na jedné straně sama o sobě miničtvrtí s množstvím severojižních poloveřejných prostupů zajišťujících spojení s prostorem nové cyklotrasy na spojnici Letná - Stromovka. Současně se však jedná o jižní polovinu bloku doplňující zástavbu mezi prostorem dráhy a Slavíkovou ulicí. Původní záměr - vnímat prostor dráhy jako vnitroblokový prostup - je tak zachován.



dense layered development
hustá vrstvená zástavba

The newly proposed development is designed in two basic height levels: the main four-storey mass is provided with a three-storey extension towards Milady Horákové Avenue. In addition, the basic mass itself - following the pattern of modernist buildings in the neighbourhood - is divided into a two-storey ground floor with piano nobile and two lower mainly residential floors.

Nově navržená zástavba je navržena ve dvou základních výškových úrovních: hlavní čtyřpodlažní hmota je směrem do třídy Milady Horákové opatřena třípodlažní nástavbou. Samotná základní hmota je navíc - po vzoru modernistických staveb v sousedství - členěna na dvoupodlažní parter a dvě nižší převážně obytná podlaží.

CREATIVE & RESIDENTIAL QUARTER

KREATIVNÍ & OBYTNÁ ČTVRŤ

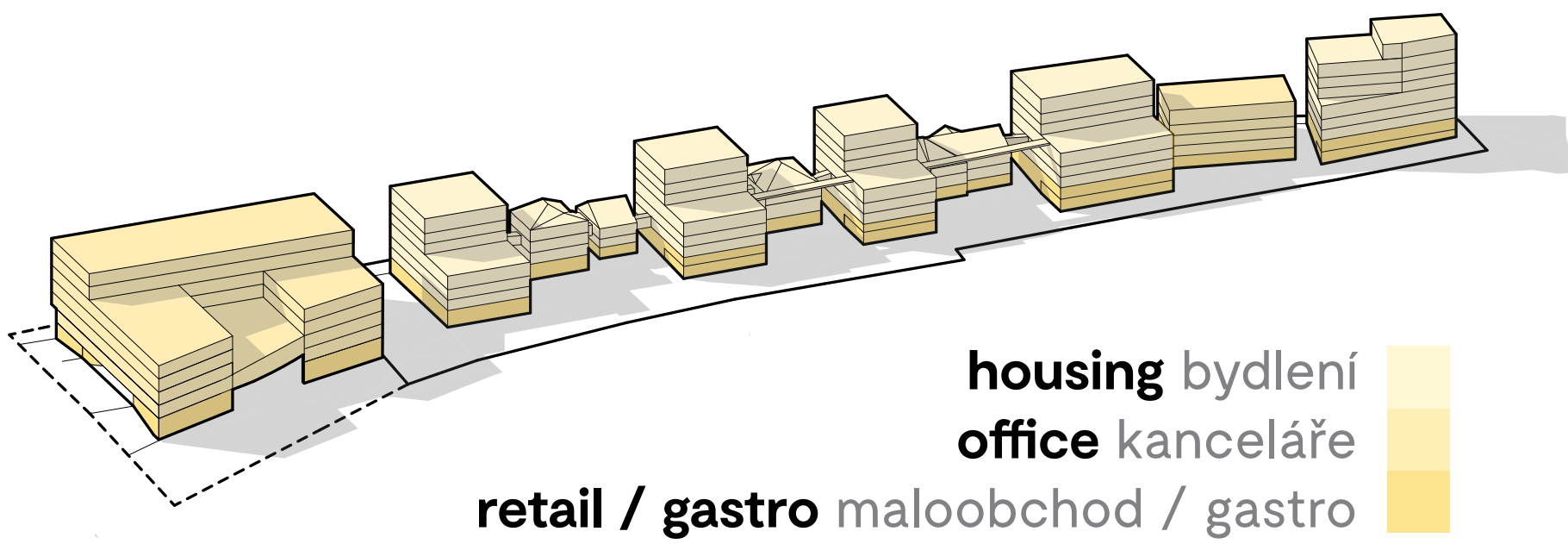
II.

V1 Bigger Letná Větší Letná



The development is proposed along the entire length of the block between Pélleová and U Vorlíků streets as one composition with an alternating rhythm of higher and lower buildings. Behind the lower buildings, backyards, which can have a different character, continue towards the future pedestrian and bicycle path. The separation of the public and private parts of the development is rather suppressed in this version. The main idea here is the blending of lower and higher buildings along M. Horáková and the creation of a height-rhythmic whole.

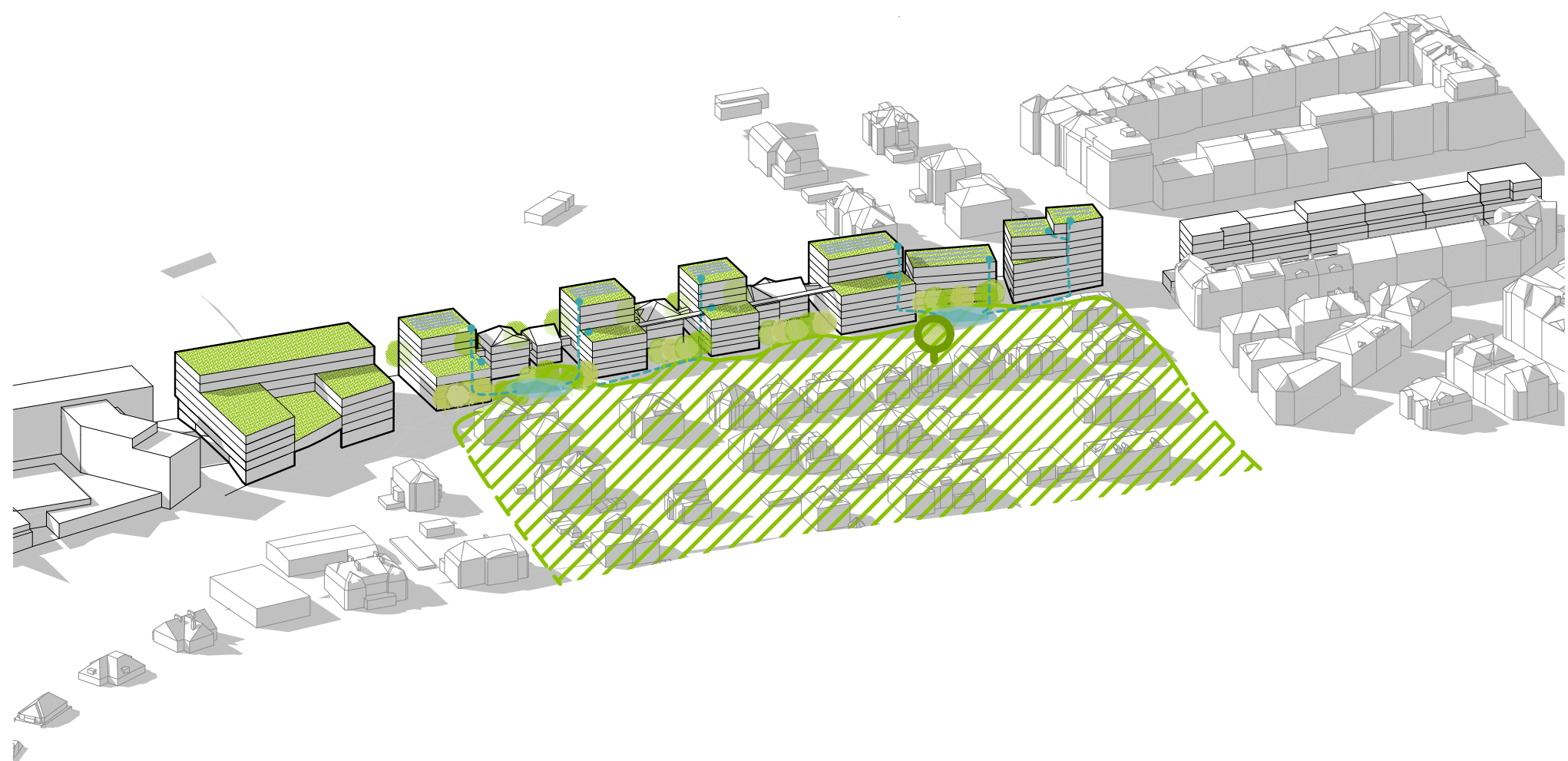
Zástavba je navržena po celé délce bloku mezi ulicemi Pélleovou a U Vorlíků jako jeden celek se střídajícím se rytmem vyšších a nižších objektů. V místě nižších objektů navazují směrem k budoucí pěší a cyklostezce dvorky, které mohou mít různý charakter. Oddělení veřejné a soukromé části developmentu je spíše potlačeno. Hlavní myšlenkou je zde prolnutí nižší a vyšší zástavby podél M. Horákové a vytvoření výškově rytmizovaného celku.



Landscaping Krajinářský koncept

The mini-neighborhood with its surroundings – especially the small plaza in the axis of U Vorlíků Street – together with the vegetation along the bike path, forms a green link between two city-wide important parks – Letná and Stromovka. The mini-district itself includes two green areas with mature trees – a Garden Restaurant area and a Cultural Garden. Backyards with underground parking are overgrown with intensive greenery with multiple trunks on earth mounds and are lined with taller trees planted in solid terrain. The green concept of buildings also includes a system of creepers, higher greenery on residential terraces, and green roofs and cornices.

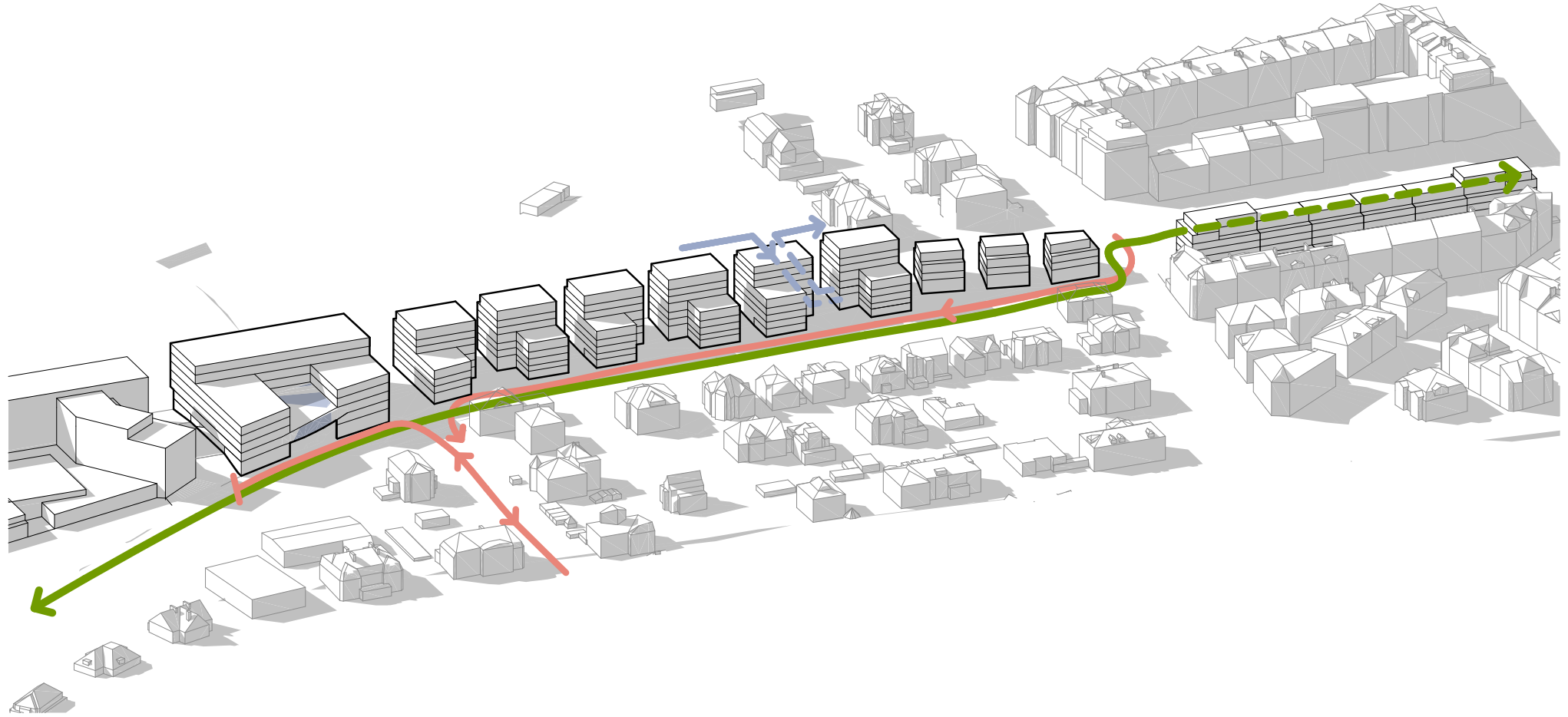
Miničtvrť s okolím – především plácek v ose ulice U Vorlíků – tvoří spolu se vegetací podél cyklostezky zelenou spojkou mezi dvěma celoměstskými významnými parky – Letnou a Stromovkou. Samotná miničtvrť zahrnuje dvě zelené plochy se vzrostlými stromy – prostor zahradní restaurace a kulturní zahrady. Podsklepené dvorky jsou porostlé intenzivní zelení s vícekmennými na zemních valech a jsou lemovány vyššími stromy sázenými do zemního tělesa. Zelený koncept staveb dále zahrnuje systém popínavých rostlin, zeleň na pobytových terasách, a dále zelené střechy a římsy.



Mobility and Transport Obsluha území a parkování

The site is served by a limited-access road (pedestrian zone) running along the future cycle path. The underground garages are accessible via one of the cross streets via the existing connection to Milady Horákové Avenue. The garages are designed alternatively with a capacity of 72 or 144 spaces (in one or two underground floors).

Dopravně je areál obsluhován komunikací s omezeným vjezdem (pěší zóna) vedenou podél budoucí cyklostezky. Podzemní garáže jsou přístupné jednou z příčných uliček přes stávající napojení na třídu Milady Horákové. Garáže jsou navrženy alternativně s kapacitou 72 nebo 144 stání.



Sustainability Concept Udržitelnost

In addition to the retention and accumulation of rainwater, the project also envisages the use of renewable energy sources in the form of heat-pump wells, biosolar roofs on higher buildings, or the provision of these roofs with wind turbines. Achieving the building's carbon neutrality is primarily ensured by the use of renewable energy sources. Stereotom concept of facades with classical windows creates also a prerequisite for good accumulation and use of more passive thermal stability systems of buildings.

Kromě vsakování a retence a akumulace dešťové vody předpokládá projekt i užití obnovitelných zdrojů energie v podobě zemních vrtů a biosolárních střešních na vyšších objektech případně jejich opatření větrnými turbinami. Dosažení uhlíkové neutrality stavby je zajištěno především užitím obnovitelných zdrojů energie. Stereotomní pojetí fasád s klasickými okny vytváří předpoklad pro dobrou akumulaci a užití pasivnějších systémů tepelné stability budov.

Visual Expression Výraz ztvárnění

In the spirit of the turn-of-the-century buildings, the individual buildings are conceived as material bodies with a clear front-to-back but often also side-to-side orientation. This is expressed in the material, height and varying degree of plasticity of the facades. The separate identity of the individual volumes can also be supported by the coordinated design of different architectural teams.

V duchu zástavby z přelomu 19. a 20. století jsou jednotlivé objekty pojaty jako hmotná tělesa se zřetelnou předozadní ale často i boční orientací. To je vyjádřeno materiálem, výškou i odlišnou mírou plasticity fasád. Samostatná identita jednotlivých objemů může být podpořena i koordinovaným návrhem

CREATIVE & RESIDENTIAL QUARTER

KREATIVNÍ & OBYTNÁ ČTVRŤ

III.

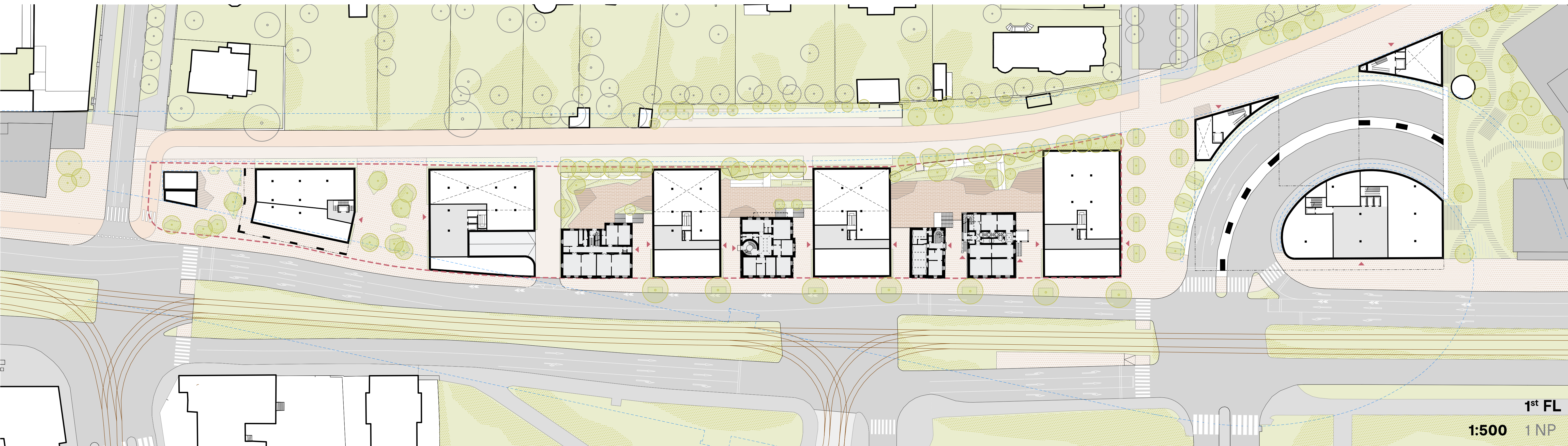
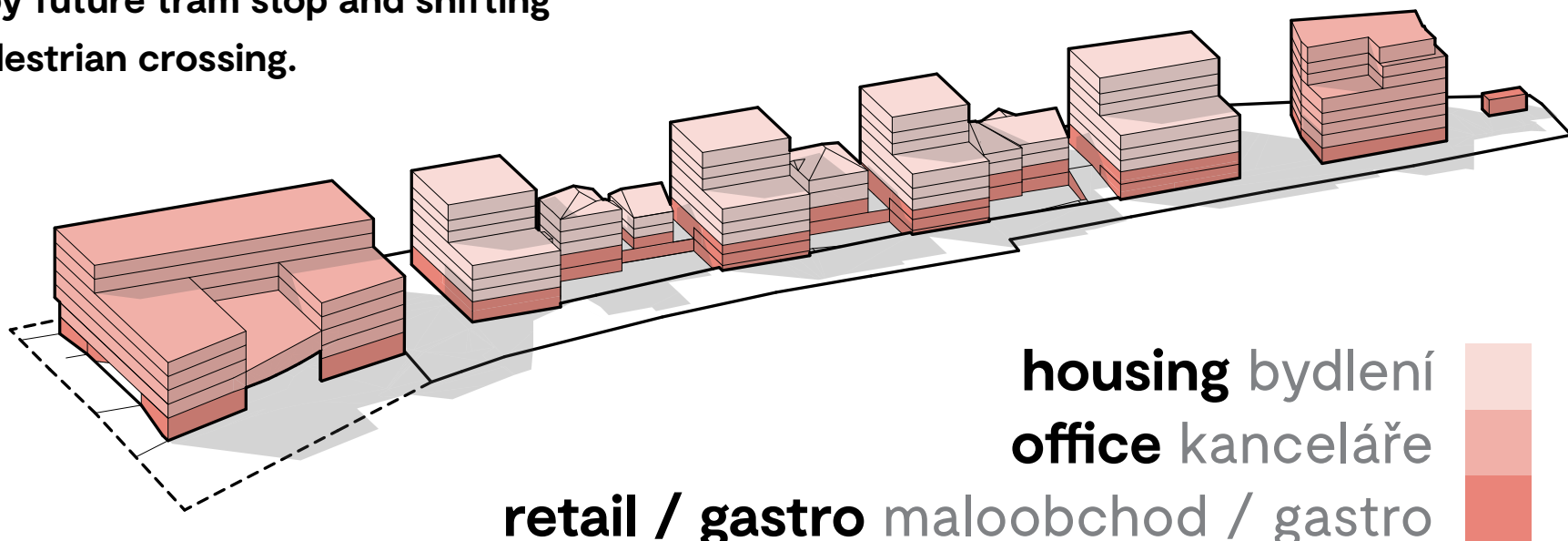
V2

Sequence of Points Řada ohnisek



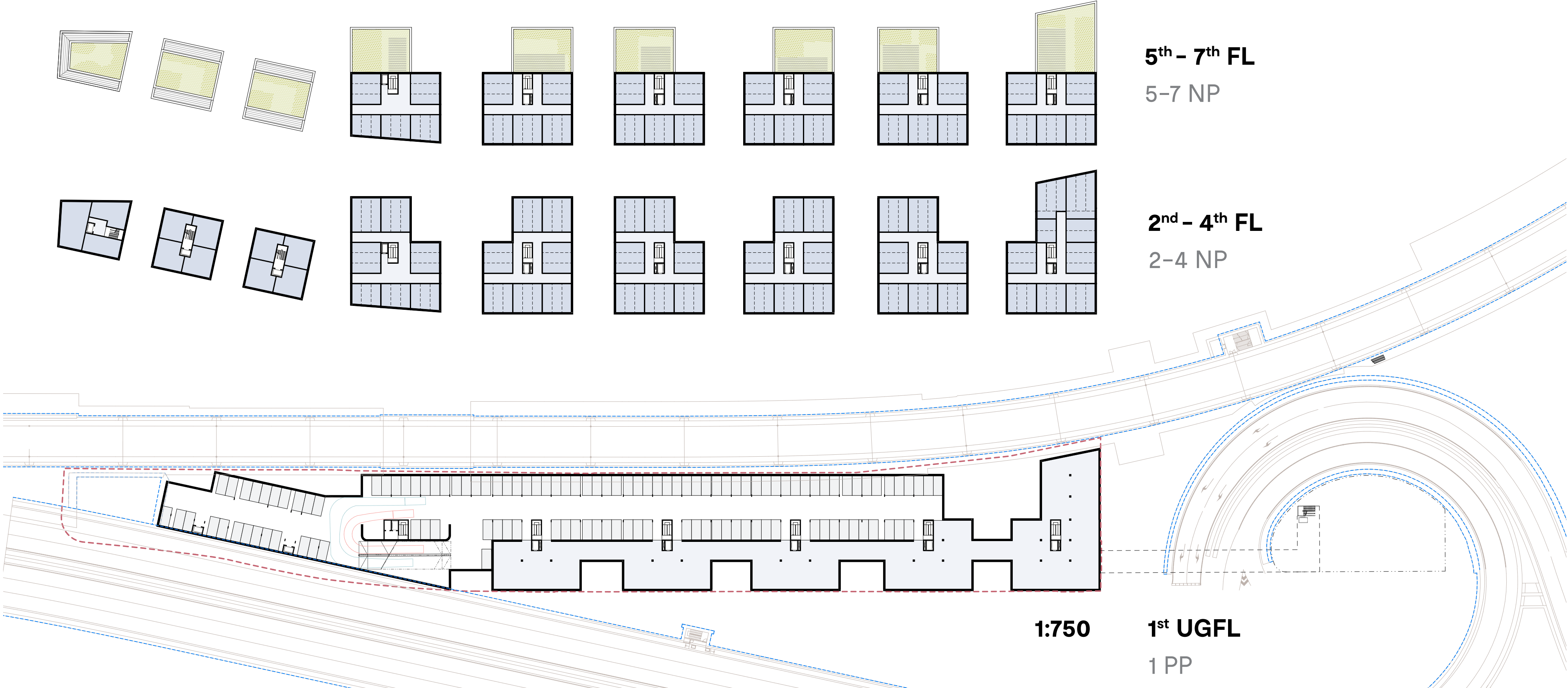
A series of focal point along M. Horáková Avenue at the crossing with more important streets is the basis of this version. Two such points are created on the corners of our site. The western one near the mouth of the Pelléovai is emphasized by public building which height and receding corner matches the Modernist building on the opposite corner of the Báděního. The eastern focal point will be created gradually at the mouth of U Vorlíků Street as an important Stromovka-Letná pedestrian connection, but also as a forecourt of the future public building on the south side of the boulevard. The importance of this point will also be stressed by future tram stop and shifting the of pedestrian crossing.

Série ohnisek podél třídy M. Horákové při vyústění významnějších ulic, je základem této verze. V místě naší zástavby vznikají dvě. Západní při ústí Pélleovi hmotově je zdůrazněno veřejnou budovou výškově i ustupujícím nárožím navazující na modernistickou stavbu na protilehlém nároží Báděního. Východní ohnisko vznikne postupně při vyústění ulice U Vorlíků jako místo významného pěšího spojení Stromovka-Letná, ale i jako předprostor budoucí veřejné budovy na jižní straně bulváru. Podporujeme ho i doplněním tramvajové zastávky a přesunem pěšího přechodu.



V3

Villas Break Through Vilová zástavba navazuje



In this version, the scale of the Villa's development along Pelléova connects with the island of villas on Bádění and thus forms a continuous system allignnig M. Horáková avenue in a strip 70 m wide (tady nutno doplnit skutečnou šířku). In contrast, the development in the eastern part of the plot connects in height to the existing and planned buildings delimiting Letná along M. Horáková avenue and forms at the same time a counterweight to the future important public building in the place of today's tram loop. This reasoning also justifies the event. connection of separate objects into larger units (version V3+).

V této verzi navazuje měřítkové vilová zástavba v Pélleově na ostrov vil v Báděního a tvoří tak kontinuální systém lemuující třídu M. Horákové v pásu širokém 70 m. Naopak zástavba ve východní části parcely navazuje výškově na výstavbu lemuující Letnou podél třídy M. Horákové a tvoří současně protiváhu budoucí významné veřejné budově v místě dnešní tramvajové smyčky. Tato logika opodstatňuje i event. spojení samostatných objektů do větších celků (verze V3+).

